

第二版

大字版

# 中医四部经典

# 溫病內之辨詳

清·吴瑭 著

《温病条辨》是一部温病通论著作，也被称为清代温病学说标志性著作。该书在清代众多温病学家成就的基础上，进一步建立了完全独立于伤寒的温病学说体系，创立了三焦辨证纲领，为温病创新理论之一。



中国医药科技出版社

中医四部经典

大字版

(第二版)

温病  
条辨

清·吴瑭◎著

## 内 容 提 要

《温病条辨》，清代吴瑭著，为温病通论著作。吴氏参考仲景、刘河间、吴又可、叶天士等人之说，创三焦辨证学说，并创制与化裁了许多方剂，其中银翘散、桑菊饮、清宫汤、连梅汤等均为后世常用的名方。该书效仿张仲景《伤寒论》的做法，以条文分证，使读者便于记诵。条文后又自加分注，使读者一目了然，便于理解。本书可作为中医院校师生及临床工作者必备的中医经典书籍。书中不做繁琐考证，不做白话译注，对全文采用大字排版，对具体方药用小字排版，使版面层次清晰，便于读者诵读。

### 图书在版编目（CIP）数据

温病条辨 / (清) 吴瑭著. —2 版. —北京：中国医药科技出版社，2017.9  
(中医四部经典大字版)

ISBN 978-7-5067-9445-9

I . ①温… II . ①吴… III . ①《温病条辨》 IV . ① R254.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 180875 号

美术编辑 陈君杞

版式设计 锋尚设计

出版 中国医药科技出版社

地址 北京市海淀区文慧园北路甲 22 号

邮编 100082

电话 发行：010-62227427 邮购：010-62236938

网址 [www.cmstp.com](http://www.cmstp.com)

规格 787 × 1092mm 1/16

印张 7

字数 78 千字

初版 2013 年 3 月第 1 版

版次 2017 年 9 月第 2 版

印次 2017 年 9 月第 1 次印刷

印刷 三河市双峰印刷装订有限公司

经销 全国各地新华书店

书号 ISBN 978-7-5067-9445-9

定价 20.00 元

版权所有 盗版必究

举报电话：010-62228771

本社图书如存在印装质量问题请与本社联系调换



# 目 录



风温	温热	温疫	温毒	冬温	.....	001
桂枝汤方	.....	002	化斑汤方	.....	008	
辛凉平剂银翘散方	.....	002	银翘散去豆豉加细生地丹皮大青叶			
辛凉轻剂桑菊饮方	.....	004	倍元参方	.....	009	
辛凉重剂白虎汤方	.....	005	清宫汤方	.....	009	
白虎加人参汤方	.....	005	安宫牛黄丸方	.....	010	
玉女煎去牛膝熟地加细生地			紫雪丹方	.....	011	
元参方	.....	006	局方至宝丹方	.....	012	
犀角地黄汤方	.....	006	牛黄丸、紫雪丹方	.....	012	
银翘散	.....	006	普济消毒饮去升麻柴胡黄芩			
雪梨浆方	.....	006	黄连方	.....	013	
五汁饮方	.....	007	水仙膏方	.....	013	
梔子豉汤方	.....	007	三黄二香散方	.....	013	
瓜蒂散方	.....	007	安宫牛黄丸、紫雪丹、清宫汤	.....	014	
清营汤方	.....	008				

暑 温 .....	014
白虎汤、白虎加人参汤方 .....	014
清暑益气汤方 .....	014
新加香薷饮方 .....	015
白虎加苍术汤方 .....	015
生脉散方 .....	016
清络饮方 .....	016
清络饮加甘桔甜杏仁麦冬知母汤方 .....	016
小半夏加茯苓汤再加厚朴杏仁方 .....	017
清营汤方 .....	017
清络饮加杏仁薏仁滑石汤方 .....	017
清营汤、紫雪丹 .....	018
伏 暑 .....	018
银翘散去牛蒡子元参加杏仁滑石方 .....	019
银翘散加生地丹皮赤芍麦冬方 .....	019
银翘散去牛蒡子元参芥穗加杏仁石膏黄芩方 .....	019
白虎法、白虎加人参法 .....	019
加减生脉散方 .....	019
湿温 寒湿 .....	020
三仁汤方 .....	020
清宫汤去莲心麦冬加银花 .....	020
赤小豆皮方 .....	020
至宝丹、紫雪丹方 .....	020
银翘马勃散方 .....	021
宣痹汤 .....	021
千金苇茎汤加滑石杏仁汤 .....	021
一物瓜蒂汤方 .....	022
桂枝姜附汤 .....	022
温 痘 .....	022
白虎加桂枝汤方 .....	022
五汁饮 .....	023
杏仁汤方 .....	023
加减银翘散方 .....	024
安宫牛黄丸方 .....	024

秋 燥 .....	024
桑杏汤方 .....	024
桑菊饮方 .....	024
沙参麦冬汤 .....	025
补秋燥胜气论 .....	026
杏苏散方 .....	028
桂枝汤方 .....	029
桂枝柴胡各半汤加吴萸棟子 .....	
茴香木香汤方 .....	029
翘荷汤 .....	025
清燥救肺汤方 .....	025
化癥回生丹方 .....	030
复亨丹方 .....	031
霹雳散方 .....	031



风温 温热 温疫 温毒 冬温 .....	035
白虎汤 .....	036
大承气汤方 .....	036
减味竹叶石膏汤方 .....	036
小承气汤方 .....	037
调胃承气汤 .....	037
牛黄丸 .....	038
紫雪丹 .....	038
承气合小陷胸汤方 .....	038
增液汤方 .....	038
益胃汤方 .....	039
银翘汤方 .....	040
白虎汤、白虎加人参汤 .....	040
清燥汤方 .....	040
护胃承气汤方 .....	040
新加黄龙汤 .....	041
宣白承气汤方 .....	042

导赤承气汤	042	清营汤方	043
牛黄承气汤	042	栀子柏皮汤方	044
增液承气汤	042	茵陈蒿汤	045
栀子豉汤方	043	冬地三黄汤方	045
栀子豉加甘草汤	043	雪梨浆	046
栀子豉加姜汁方	043	安宫牛黄丸	046
黄连黄芩汤方	043		
 暑温 伏暑	 047		
小陷胸加枳实汤方	047	三石汤方	048
半夏泻心汤去干姜甘草加枳实		加味清宫汤方	048
杏仁方	047	杏仁滑石汤方	049
小承气汤	048		
 寒 湿	 049		
半苓汤方	050	苓姜术桂汤方	052
四苓加厚朴秦皮汤方	050	理中汤方	053
五苓散	050	五苓散方	053
四苓加木瓜厚朴草果汤方	050	四逆汤方	053
草果茵陈汤方	051	五苓散加防己桂枝薏仁方	054
茵陈四逆汤方	051	救中汤方	054
椒附白通汤方	051	九痛丸方	054
附子理中汤去甘草加厚朴			
广皮汤方	052		
 湿 温（附症、痢、痘、癰）	 056		
人参泻心汤方	057	安宫牛黄丸	058
三香汤方	057	茯苓皮汤	058

## 目录

新制橘皮竹茹汤	058	麦冬麻仁汤方	065
一加减正气散方	058	黄连白芍汤方	066
二加减正气散	059	露姜饮方	066
三加减正气散方	059	加味露姜饮方	066
四加减正气散方	060	补中益气汤方	067
五加减正气散	060	青蒿鳖甲汤方	067
黄芩滑石汤方	060	小柴胡汤方	067
小半夏加茯苓汤	061	小柴胡加干姜陈皮汤方	068
半夏泻心汤去人参干姜甘草大枣 加枳实生姜方	061	厚朴草果汤方	068
宣痹汤方	061	四苓合芩芍汤方	069
薏苡竹叶散方	062	活人败毒散	069
杏仁薏苡汤	062	加减芩芍汤方	069
加减木防己汤	062	泻心汤	070
二金汤方	063	滑石藿香汤方	070
茵陈五苓散	063	五苓散加寒水石方	070
杏仁石膏汤方	063	人参石脂汤方	071
连翘赤豆饮方	064	加减附子理中汤方	071
保和丸方	064	附子粳米汤方	071
苍术白虎汤加草果方	064	加减小柴胡汤	072
草果知母汤方	064	加减黄连阿胶汤	072
加减人参泻心汤	065	加减补中益气汤	072
		加味白头翁汤	073
秋燥	073		
五汁饮	073	牛乳饮	074
玉竹麦门冬汤	073	玉女煎方	074



风温 温热 温疫 温毒 冬温 .....	075
加减复脉汤方.....	076
救逆汤方.....	076
一甲煎.....	076
一甲复脉汤方.....	077
黄连阿胶汤方.....	077
青蒿鳖甲汤方.....	077
二甲复脉汤方.....	078
三甲复脉汤方.....	078
小定风珠方.....	078
大定风珠方.....	078
犀角地黄汤方.....	079
桃仁承气汤方.....	080
抵当汤方.....	080
桃花汤方.....	080
桃花粥方.....	080
暑温 伏暑 .....	085

连梅汤方.....	085
椒梅汤方.....	085
来复丹方.....	086
三才汤方.....	087
香附旋覆花汤方.....	087
控涎丹方.....	087

寒 湿 (附便血、咳嗽、痴瘕)	088		
鹿附汤方	088	葶苈大枣泻肺汤	090
安肾汤方	088	橘半桂苓枳姜汤	090
术附姜苓汤方	089	椒桂汤方	091
黄土汤方	089	大黄附子汤方	091
小青龙汤方	089	天台乌药散方	091
麻杏石甘汤方	090		
湿 温 (附症、痢)	092		
宣清导浊汤	092	桃花汤	096
半硫丸	092	地黄余粮汤方	097
术附汤方	093	三神丸方	097
加味异功汤方	093	人参乌梅汤	097
鳖甲煎丸方	093	参茸汤	097
温脾汤方	094	乌梅丸方	098
扶阳汤	095	参芍汤方	098
减味乌梅丸法	095	白头翁汤	098
茵陈白芷汤方	095	加减泻心汤方	098
双补汤方	096	加味参苓白术散方	099
加减理阴煎方	096	肉苁蓉汤	100
断下渗湿汤方	096		
秋 燥	100		
三甲复脉汤、定风珠	100		
专翕大生膏	100		

# 上焦篇



上焦篇

---

风温    温热    温疫    温毒    冬温

---

温病者，有风温，有温热，有温疫，有温毒，有暑温，有湿温，有秋燥，有冬温，有温疟。(1)

凡病温者，始于上焦，在手太阴。(2)

太阴之为病，脉不缓不紧而动数，或两寸独大，尺肤热，头痛，微恶风寒，身热自汗，口渴，或不渴而咳，午后热甚者，名曰温病。(3)

太阴风温、温热、温疫、冬温，初起恶风寒者，桂枝汤主之。但热不恶寒而渴者，辛凉平剂银翘散主之。温毒、暑温、湿温、温疟，不在此例。(4)



## 桂枝汤方

桂枝六钱 芍药三钱，炒 炙甘草二钱 生姜三片  
大枣二枚，去核

煎法、服法必如《伤寒论》原文而后可。不然，不惟失桂枝汤之妙，反生他变，病必不除。



## 辛凉平剂银翘散方

连翘一两 银花一两 苦桔梗六钱 薄荷六钱  
竹叶四钱 生甘草五钱 芥穗四钱 淡豆豉五钱  
牛蒡子六钱

上杵为散，每服六钱，鲜苇根汤煎。香气大出，即取服，勿过煮。肺药取轻清，过煮则味厚而入中焦矣。病重者，约二时一服，日三服，夜一服；轻者，三时一服，日二服，夜一服；病不解者，作再服。盖肺位最高，药过重则过病所，少用又有病重药轻之患，故从普济消毒饮时时轻扬法。今人亦间有用辛凉法者，多不见效，盖病重药轻之故，一不见效，遂改弦易辙，转去转远，即不更张，缓缓延至数日后，必成中下焦证矣。胸膈闷者，加藿香三钱、郁金三钱，护膻中。渴甚者，加花粉。项肿咽痛者，加马勃、元参。衄者，去芥穗、豆豉，加白茅根三钱、侧柏炭三钱、栀子炭三钱。咳者，加杏仁利肺气。二三日病犹在，肺热渐入里，加细生地、麦冬保津液；再不解或小便短者，加知母、黄芩、栀子之苦寒，与麦地之甘寒，合化阴气，而治热淫所胜。

### [方论]

按：温病忌汗，汗之不惟不解，反生他患。盖病在手经，徒

伤足太阳无益；病自口鼻吸受而生，徒发其表，亦无益也。且汗为心液，心阳受伤，必有神明内乱、谵语癫痫、内闭外脱之变，再误汗，虽曰伤阳，汗乃五液之一，未始不伤阴也。《伤寒论》曰：尺脉微者，为里虚，禁汗。其义可见。其曰伤阳者，特举其伤之重者而言之耳。温病最善伤阴，用药又复伤阴，岂非为贼立帜乎？此古来用伤寒法治温病之大错也，至若吴又可首立一达原饮，其意以为直透膜原，使邪速溃。其方施于藜藿壮实人之温疫病，容有愈者，芳香辟秽之功也。若施于膏粱纨绔及不甚壮实人，未有不败者。盖其方中首用槟榔、草果、厚朴为君。夫槟榔，子之坚者也，诸子皆降，槟榔苦辛而温，体重而坚，由中走下，直达肛门，中下焦药也。草果亦子也，其气臭烈大热，其味苦，太阴脾经之劫药也。厚朴苦温，亦中焦药也。岂有上焦温病，首用中下焦苦温雄烈劫夺之品，先劫少阴津液之理？知母、黄芩亦皆中焦苦燥里药，岂可用乎？况又有温邪游溢三阳之说，而有三阳经之羌活、葛根、柴胡加法，是仍以伤寒之法杂之，全不知温病治法。后人止谓其不分三焦，犹浅说也。其三消饮加入大黄、芒硝，惟邪入阳明，气体稍壮者，幸得以下而解，或战汗而解，然往往成弱证，虚甚者则死矣。况邪有在卫者、在胸中者、在营者、入血者，妄用下法，其害可胜言耶？岂视人与铁石一般，并非气血生成者哉？究其始意，原以矫世医以伤寒法治病温之弊，颇能正陶氏之失，奈学未精纯，未足为法。至喻氏、张氏多以伤寒三阴经法治温病，其说亦非。以世医从之者少，而宗又可者多，故不深辩耳。本方谨遵《内经》“风淫于内，治以辛凉，佐以苦甘；热淫于内，治以咸寒，佐以甘苦”之训，又宗喻嘉言芳香逐秽之说，用东垣清心凉膈散，辛凉苦甘。病初起，且去入里之黄芩，勿犯中焦，加银花辛凉，芥穗芳香，散热解毒，牛蒡子辛平润肺，解热散结，除风利咽，皆手太阴药也。合而论之，经谓冬不藏精，春必病温，又谓藏于精者，春不病温，又谓

病温虚甚死。可见病温者，精气先虚。此方之妙，预护其虚，纯然清肃上焦，不犯中下，无开门揖盗之弊，有轻以去实之能。用之得法，自然奏效。此叶氏立法，所以迥出诸家也。

太阴温病，恶风寒，服桂枝汤已，恶寒解，余病不解者，银翘散主之。余证悉减者，减其制。(5)

太阴风温，但咳，身不甚热，微渴者，辛凉轻剂桑菊饮主之。(6)

### 辛凉轻剂桑菊饮方

杏仁二钱	连翘一钱五分	薄荷八分	桑叶二钱五分
菊花一钱	苦桔梗二钱	生甘草八分	苇根二钱

水二杯，煮取一杯，日二服。二三日不解，气粗似喘，燥在气分者，加石膏、知母；舌绎，暮热甚燥，邪初入营，加元参二钱、犀角一钱；在血分者，去薄荷、苇根，加麦冬、细生地、玉竹、丹皮各二钱；肺热甚者，加黄芩；渴者，加花粉。

### 【方论】

此辛甘化风，辛凉微苦之方也。盖肺为清虚之脏，微苦则降，辛凉则平，立此方所以避辛温也。今世金用杏苏散通治四时咳嗽，不知杏苏散辛温，只宜风寒，不宜风温，且有不分表里之弊。此方独取桑叶、菊花者，桑得箕星之精，箕好风，风气通于肝，故桑叶善平肝风。春乃肝令而主风，木旺金衰之候，故抑其有余。桑叶芳香，有细毛，横纹最多，故亦走肺络而宣肺气。菊花晚成，芳香味甘，能补金水二脏，故用之以补其不足。风温咳

嗽，虽系小病，常见误用辛温重剂，销烁肺液，致久嗽成劳者，不一而足。圣人不忽于细，必谨于微，医者于此等处，尤当加意也。

太阴温病，脉浮洪，舌黄，渴甚，大汗，面赤，恶热者，辛凉重剂白虎汤主之。（7）

### 辛凉重剂白虎汤方

生石膏一两，研 知母五钱 生甘草三钱 白粳米一合

水八杯，煮取三杯，分温三服。病退减后服，不知再作服。

上焦篇

### 〔方论〕

义见法下，不再立论，下仿此。

太阴温病，脉浮大而芤，汗大出，微喘，甚至鼻孔扇者，白虎加人参汤主之。脉若散大者，急用之，倍人参。（8）

### 白虎加人参汤方

即于前方内，加人参三钱。

白虎本为达热出表，若其人脉浮弦而细者，不可与也。脉沉者，不可与也；不渴者，不可与也；汗不出者，不可与也。常须识此，勿令误也。（9）

太阴温病，气血两燔者，玉女煎去牛膝加元参主之。（10）

玉女煎去牛膝熟地加细生地元参方 辛凉合甘寒法

生石膏一两 知母四钱 元参四钱 细生地六钱  
麦冬六钱

水八杯，煮取三杯，分二次服，渣再煮一钟服。

太阴温病，血从上溢者，犀角地黄汤合银翘散主之。有中焦病者，以中焦法治之。若吐粉红血水者，死不治。血从上溢，脉七八至以上，面反黑者，死不治。可用清络育阴法。（11）

犀角地黄汤方 见下焦篇

银翘散方 见前

已用过表药者，去豆豉、芥穗、薄荷。

太阴温病，口渴甚者，雪梨浆沃之。吐白沫黏滞不快者，五汁饮沃之。（12）

此皆甘寒救液法也。

雪梨浆方 甘冷法

以甜水梨大者一枚，薄切，新汲凉水内浸半日，时时频服。



### 五汁饮方 甘寒法

梨汁 莴苣汁 鲜苇根汁 麦冬汁 藕汁或用蔗浆

临时斟酌多少，和匀凉服。不甚喜凉者，重汤炖，温服。

太阴病，得之二三日，舌微黄，寸脉盛，心烦懊侬，起卧不安，欲呕不得呕，无中焦证，栀子豉汤主之。（13）



### 栀子豉汤方 酸苦法

栀子五枚，捣碎 香豆豉六钱

水四杯，先煮栀子数沸，后纳香豉，煮取二杯，先温服一杯，得吐止后服。

太阴病，得之二三日，心烦不安，痰涎壅盛，胸中痞塞，欲呕者，无中焦证，瓜蒂散主之。虚者加参芦。（14）



### 瓜蒂散方 酸苦法

甜瓜蒂一钱 赤小豆二钱，研 山栀子二钱

水二杯，煮取一杯，先服半杯，得吐止后服，不吐再服。虚者，加人参芦一钱五分。

太阴温病，寸脉大，舌绛而干，法当渴，今反不渴者，热在营中也，清营汤去黄连主之。（15）